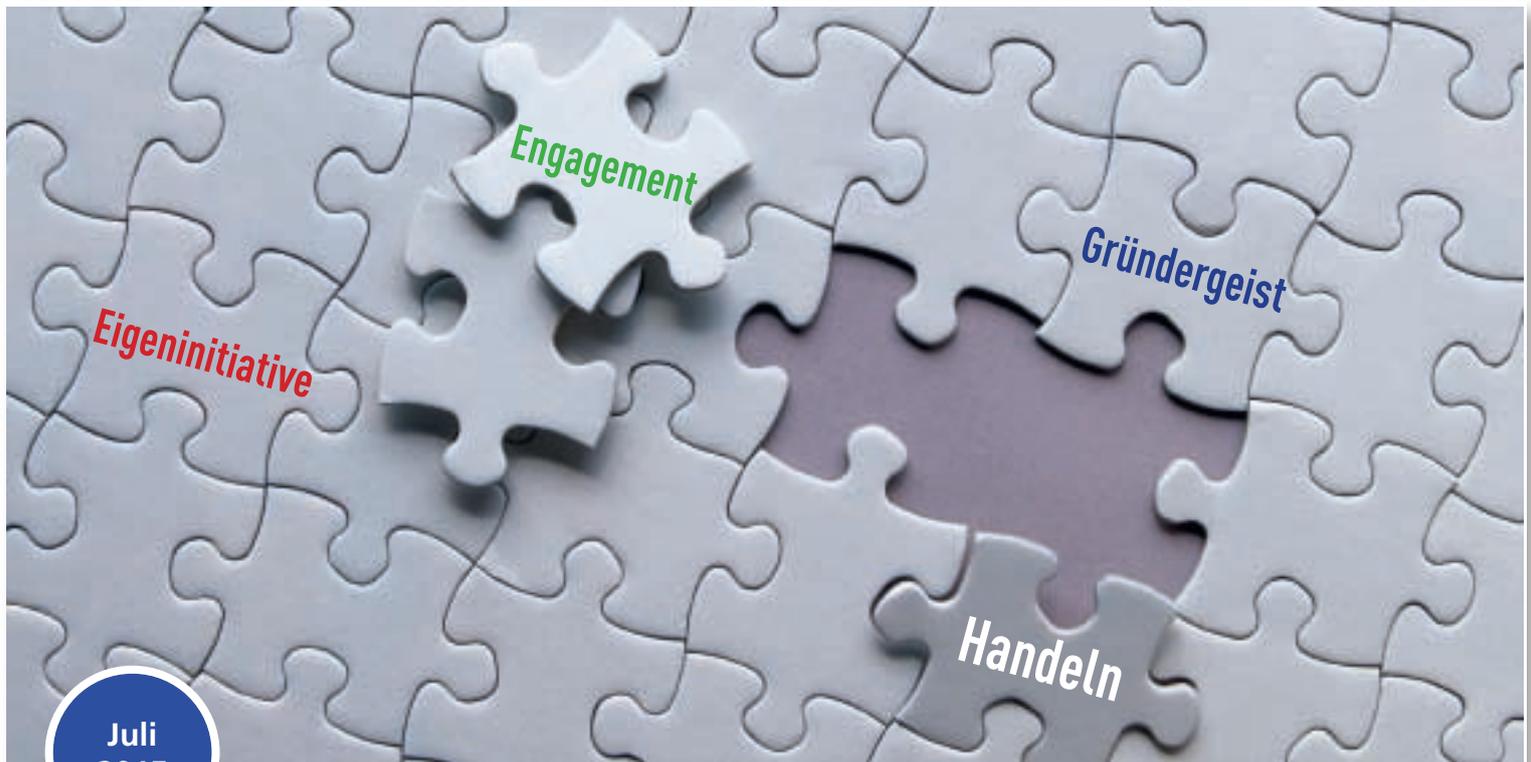


Freyunger Waldpost:

Stadt INFORMATION Freyung



www.freyung.de



Juli
2015

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

vor wenigen Wochen fand das großartige Festspiel Leopoldsreut an historischer Stätte am Haidl statt. Inszeniert und organisiert wurde es vom Freyunger Michael Sem Sellner, es beteiligten sich über 100 Schauspieler am höchsten Freilichtspiel Deutschlands. Mehr als 2.500 Besucher aus Nah und Fern sahen Szenen aus der bewegten Geschichte des Dorfes Leopoldsreut.

Am Ende des Stücks wurde nachdrücklich an die Politik appelliert dafür zu sorgen, dass es zu keinen weiteren Wüstungen im Bayerischen Wald kommt, also zu Dörfern, die von der Landkarte verschwinden, weil die Menschen sie komplett verlassen. Mich persönlich hat dieser Appell in zweifacher Hinsicht bewegt: Selbstverständlich hängen wir alle an unseren traditionellen Ortschaften, an der jeweiligen lokalen Geschichte und der seit Generationen aufgebauten Infrastruktur. Natürlich haben wir ein Interesse daran, dass all dies nicht verloren geht, sondern auch für die nachfolgenden Generationen erhalten bleibt.

Gleichzeitig muss uns jedoch eines klar sein: Appelle an die Politik reichen keineswegs! Wenn in Leopoldsreut keine Stromversorgung vorhanden und keine Wasserversorgung installiert war, dann hat dies sicherlich dazu beigetragen, dass die Menschen nach dem Verlust der Arbeitsplätze in der Forstwirtschaft ihren Ort verlassen haben.

Appelle alleine reichen nicht

Auch heute kann die Politik lediglich Rahmenbedingungen schaffen und nicht alleine für die positive Entwicklung sorgen: Der Ausbau von schnellem Internet, die Erhaltung von Straßen und der Erhalt der schulischen Infrastruktur bleiben ganz oben auf der politischen Tagesordnung. Ob jedoch kulturelle Einrichtungen, der Einzelhandel oder das regionale Handwerk und die örtlichen Dienstleister überleben, dafür haben wir alle selber eine Verantwortung.

Wenn mir von Freyunger Postmitarbeitern berichtet wird, dass bis zu 1.500 Pakete pro Tag im Zustellbezirk Freyung ausgeliefert werden, dann macht mich dies nachdenk-

lich. Jeder Euro, den wir im Internet ausgeben, fehlt in der regionalen Wirtschaft, verhindert regionale Wirtschaftskreisläufe und gefährdet Einzelhandelsstrukturen vor Ort. Dadurch werden Arbeits- und Ausbildungsplätze gefährdet.

Dies ist nur eines von vielen Beispielen dafür, wie wir durch unser eigenes Handeln zum Erhalt oder eben zum Verlust von bestehender Infrastruktur beitragen können.

Ein gutes Beispiel dafür, wie man mit Zusammenhalt und großem Einsatz viel erreichen kann, ist für mich der beeindruckende Erfolg der Veranstaltungen in Leopoldsreut. Ich hoffe, dass wir viele engagierte Bürgerinnen und Bürger in der Region haben, die sich ebenso einbringen und selber Verantwortung übernehmen für die Zukunft unserer Heimatstädte und Gemeinden.

Mit herzlichen Grüßen
Ihr

Dr. Olaf Heinrich
1. Bürgermeister

**Verwöhntag
für Zwei**
im Wohlfühlbereich

- Buchbar Sonntag – Freitag
- Check in 11.00 – Check out 19.00 Uhr
- Bademantel und Saunatücher inklusive
- Benutzung von Hallenbad und Saunabereich
- Am Nachmittag Kaffee & Kuchen
- Bernhards Bayerisches Bier Bottich Bad für Zwei
- Am Abend: 4-Gang-Candle light dinner

Preis für Zwei: **149,90 €**



Außenwhirlpool 34,9 °C

BBBBB:
Bernhards Bayerisches Bier Bottich Bad –
bekannt aus Funk und Fernsehen

1. Bier- und Wohlfühlhotel · Familie Sitter
Gut Riedelsbach 12 · 94089 Neureichenau · Tel. 08583/96040
info@gut-riedelsbach.de · www.gut-riedelsbach.de

Brennholz - Holzbriketts - Holzpellets
Längen: 25 cm, 33,50 cm; 1 m
Stammholz (Brenn- oder Nutzholz)
Hackschnitzel

Tel. 0160/99001554

*Pflegeteam
Reserl & Walter*

Oberndorf 13
94078 Freyung

Tel. 085 51/91 04 04



Alten- und Kranken-
pflege zu Hause
in gewohnter
Umgebung

Ambulanter Pflegedienst für den Landkreis Freyung-Grafenau

**PRAGER
REISEN**

**Saison-
abschlußfahrt
ins ALLGÄU**

10.-11.10.2015 **209,- €**



Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinacker 6
Tel. 08551/9163030 · www.prager-reisen.de

MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN

**PRAGER
REISEN**

**Wander-
wochenende
TAUPLITZALM**

12.-13.09.2015 **159,- €**



Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinacker 6
Tel. 08551/9163030 · www.prager-reisen.de

MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN

Holzbriketts Mindl
Höchste Qualität, immer mehr gefragt!
auch Anzünd- u. Kaminholz • Pellets 15-kg-Sack
Lief. frei Haus o. Lagerverk., Fr., 10-17 u. Sa., 10-15 Uhr
☎ 08582/9148 03 • 0170 3533 180



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen

- Babybekleidung
- Kleidung für Jung und Alt
- Kinderschuhe, -spielzeug
- Kinderbettchen, -sitze
- Tauf- und Kommunionkleidung
- Spiele, Bücher, Puzzle
u.v.m.

Kreisverband Freyung-Grafenau
Kolpingstraße 11
94078 Freyung

Freyung
Bahnhofstr. 25, 94078 Freyung
Telefon: 08551-0144-0

Grafenau
Spitalstr. 25, 94481 Grafenau
Telefon: 08552-0251-165

Kleideroasen

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 10.00 bis 17.00 Uhr
Jeden ersten Samstag im Monat
von 9.00 bis 12.00 Uhr



... mehr als
nur Rettung!



Baugebiet Kreuzberg-Anger in Freyung

Aufgrund der zuletzt regen Nachfrage sind im Baugebiet Kreuzberg-Anger aktuell nur noch 7 Baugrundstücke verfügbar. Neben der ruhigen Lage und den unschlagbaren Grundstückspreisen ist das Wohnbauförderprogramm der Stadt Freyung ein zusätzlicher Anreiz. Familien mit Kindern können, je nach Anzahl und Alter der Kinder, bis zu max. 10.000,- € städtische Förderung beantragen. Ansprechpartner bei der Stadt Freyung ist Hr. Gsödl, Tel. 08551/588137, liegenschaften@freyung.de



Preise Bauparzellen Kreuzberg-Anger 2015

FINr.	m²	Gesamtpreis		darin bereits enthalten			endgültig Erschließungsbeitrag Straße
				Grundstückskaufpreis	Vorauszahlung Kanalanschlussbeitrag	Vorauszahlung Wasseranschlussbeitrag	
252	973	29.190,00 €	30,- €/m²	9.614,36 €	3.692,81 €	2.926,89 €	12.955,94 € vorgemerkt
252/11	1.250	43.750,00 €	35,- €/m²	21.404,92 €	4.068,99 €	3.225,05 €	15.051,04 €
274/12	614	21.490,00 €	35,- €/m²	9.794,65 €	2.119,05 €	1.679,54 €	7.896,76 €
276/11	1.035	36.225,00 €	35,- €/m²	16.943,59 €	3.330,43 €	2.639,67 €	13.311,31 €
277/3	1.088	38.080,00 €	35,- €/m²	17.656,02 €	3.754,93 €	2.976,13 €	13.692,92 €
860/10	709	24.815,00 €	35,- €/m²	11.328,67 €	2.436,56 €	1.931,20 €	9.118,57 €
860/8	660	23.100,00 €	35,- €/m²	10.200,55 €	2.460,72 €	1.950,35 €	8.488,38 €

Jetzt modernisieren und schon heute an morgen denken. Die staatliche KfW-Förderbank unterstützt Sie dabei!

Sie wollen Ihr Haus energetisch sanieren? Sie planen eine Modernisierung Ihrer Wohnung? Dann sollten Sie heute schon an morgen denken und auf Barrierefreiheit achten! Sie sorgen so nicht nur vor, im Alter möglichst lange in der eigenen Wohnung bleiben zu können, sondern **steigern den Wert Ihrer Immobilie und erhöhen den Wohnkomfort und die Sicherheit.**

Die KfW-Bank als größte deutsche Förderbank unterstützt alle, die ihr Zuhause vorausschauend und komfortabel umbauen oder modernisieren wollen.

Sie können Schwellen entfernen, Wände und Durchgänge versetzen, die Küche und das Bad umbauen, Terrassen und Balkone gestalten und vieles mehr.

Als Eigentümer, Vermieter oder auch Mieter können Sie dazu einen **Zuschuss bis zu 10 %** der förderfähigen Kosten (max. 5.000 € pro Wohneinheit) und unter bestimmten Voraussetzungen einen **Kredit bis zu 50.000 € pro Wohneinheit** zu einem äußerst günstigen Zinssatz (derzeit **ab 0,75 % effektiver Jahreszins**) erhalten.

Das Programm ist auch mit anderen Fördermaßnahmen der KfW kombinierbar wie z.B.

- Energieeffizient sanieren
- Umstellung der Heizungsanlage auf erneuerbare Energie
- Erneuerbare Energie und Photovoltaik

Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.kfw.de

Vergünstigte Kredite der KfW-Förderbank sind über die **örtlichen Kreditinstitute** (Hausbank) zu beantragen. Dort erhalten Sie auch Auskunft über die genauen Anspruchsvoraussetzungen, Sicherheiten, Zinsbindung usw.



Herzlichen Dank für Ihre Kleiderspenden an die Asylbewerber-Erstaufnahmeeinrichtung Geyersberg

In den vergangenen Monaten haben die Bürger aus Freyung und Umgebung sehr großzügig Kleidung für die Flüchtlinge in der Asylbewerber-Erstaufnahmeeinrichtung Geyersberg gespendet. Dadurch wurde es der Heimleitung ermöglicht, die Neuankömmlinge, die oftmals kaum mehr besaßen, als sie am Leibe trugen, mit einer Grundausstattung vor allem an Winterkleidung zu versorgen. Für diese Unterstützung dankt Ihnen die Stadt Freyung ganz herzlich!

Da die Asylbewerber und Flüchtlinge nur kurz in der Erstaufnahmeeinrichtung Geyersberg verweilen und dann in Gemeinschaftsunterkünfte verlegt werden, ist die Nachfrage nach Kleidung weiterhin ungebrochen. Insbesondere **Herrenkleidung und -schuhe** werden benötigt, weil die weitaus überwiegende Mehrheit der Neuankömmlinge Männer sind. Neben gut erhaltenen Schuhen aller Art (Sandalen, Flip-Flops, Halbschuhe, Turnschuhe usw. in allen Größen) bitten wir vor allem um Spenden von Hosen, Jacken, Hemden, T-Shirts, Badehosen usw.

Wenn Sie sich von gut erhaltener Herrenkleidung trennen und im Kleiderschrank wieder Platz schaffen wollen, kann diese jederzeit in der Asylbewerber-Erstaufnahmeeinrichtung Geyersberg abgegeben werden (bei der Heimleitung oder dem Sicherheitsdienst). Wegen Einzelheiten oder bei Fragen können Sie sich auch jederzeit unter der Tel. Nr. 08551/9139063 an die Heimleitung wenden.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

IHK-Sprechtag für Existenzgründer in Deggendorf am 28. Juli 2015

Der Schritt in die Selbständigkeit birgt Chancen und Risiken. Um die niederbayerische Wirtschaft zu sichern und interessante Arbeitsplätze zu schaffen, braucht es aber Gründerinnen und Gründer, die mit ihren zukunftsorientierten Ideen, fundiertem fachlichen Know-how und unternehmerischen Kompetenzen dafür sorgen, dass der Mittelstand auch zukünftig innovativ und erfolgreich bleibt.

Wer ein eigenes Unternehmen aufbauen will, fühlt sich oftmals angesichts der Vielzahl an Fragen, Aufgaben und zu treffenden Entscheidungen bei der Existenzgründung überfordert. Die IHK Niederbayern ist in dieser Situation ein kompetenter Partner und begleitet Sie **Schritt für Schritt auf Ihrem Weg in die Selbständigkeit**. Nutzen Sie deshalb den nächsten Sprechtag, der am

Dienstag, den 28. Juli 2015

in **Deggendorf, IHK-Akademie im ITC II, Gebäudeteil B 1, 1. Obergeschoss, Edlmairstr. 9** stattfindet. Es steht ein Existenzgründungsberater der IHK Niederbayern für Informationen aus dem Bereich Existenzgründung und Unternehmensförderung zur Verfügung. **Neben Fragen zur Existenzgründung kann auch eine Beratung zum Thema Finanzierung erfolgen.**

Damit auf die individuellen Bedürfnisse der jeweiligen Interessenten eingegangen werden kann, ist eine **Terminvereinbarung** notwendig. Wenden Sie sich dazu bitte an die IHK Passau, Frau Beate Schlittmeier, Tel. 0851/507-283, E-Mail: schlittmeier@passau.ihk.de

Der Kindergarten St. Anna in der Kolpingstraße lädt zu Veranstaltungen ein:

- Fotoausstellung in der Sparkasse Freyung ab dem 10. Juli 2015
musikalische Eröffnungsfeier mit Herrn Dr. Olaf Heinrich um 15.00 Uhr
- Elternnachmittag mit Frau Monika Veit am Mittwoch, den 29. Juli um 15.30 Uhr im Kindergarten mit Kinderbetreuung – um Voranmeldung wird gebeten!
Thema: „Sie lieben sich und sie zanken sich – Kinder-/Geschwisterstreit – was tun?“
- Abschlussgottesdienst am Freitag, den 31. Juli 2015 um 17.00 Uhr in der Krankenhauskapelle

Falls Sie für das **Kindergartenjahr 2015/16** noch einen Platz im Kindergarten oder der Krippe brauchen oder sich einfach informieren wollen, melden Sie sich telefonisch unter **08551/2128 bei Frau Kornelia Eder-Lenz** an. Auch wenn Ihr Kind erst im Laufe des Jahres die Einrichtung besuchen soll, lassen Sie es bereits jetzt vormerken. **Die Plätze sind begrenzt.** Wir bieten für Grundschüler eine Hausaufgabenbetreuung an.



Es ist viel los in Freyung - Veranstaltungshighlights im Juli

- 12.07.2015
19:00 Uhr **Orgelkonzert mit Violine** im Zuge der internationalen Orgel-Wochen anlässlich 40 Jahre Eisenbarth-Organ in der Stadtpfarrkirche Freyung. Orgelsolist ist Ondrej Hornas, an der Violine Jiri Rebenda. Der Eintritt kostet 12 Euro für Erwachsene, 10 Euro für Kulturkreismitglieder und Senioren, 5 Euro für Schüler, organisiert von der Pfarrei Freyung in Zusammenarbeit mit dem Musikförderverein Freyung.
- 17.07.2015
17:00 Uhr **KULTURmobil „Peter und der Wolf“** für Kinder
- 17.07.2015
20:00 Uhr **KULTURmobil „Indien“** für Erwachsene. Bei gutem Wetter finden die Veranstaltungen am Kurhaus Freyung, südlicher Vorplatz und bei Regen in der Halle der Firma Bachl in der Zuppinger Straße statt. Der Eintritt ist kostenlos.
- 18.07.2015
13.30 Uhr **Musikprobe der Gruppe „Wanzpress“** im Hof des Schramlhauses. „Z'sammkemma“ zur Probe. Gespielt wird bodenständige, echte Volksmusik. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.
- 25.07.2015
ab 9.00 Uhr **Traditionelles Bürgerfest mit Flohmarkt** im Stadtzentrum mit musikalischen Darbietungen auf verschiedenen Bühnen, zahlreichen Ausstellern, kulinarischen Schmankerln und vielem mehr!
- 27.07.2015
19.30 Uhr **LiteraTOUR - Die EW-Lesereise** im BuchCafé Lang. Musik erzählt Geschichten von Reiner Kunze (Variationen über das Thema „Die Post“), Brigitte Reimann (Aber wir schaffen es, verlass Dich drauf), Barbara Köhler (Rondeau Allemagne), Wolf Biermann u.a. Die Musik ist von Alfred Huber (Uraufführung) mit Yvonne Zehner an der Gitarre. Die Lesung gestaltet Intendant Peter Baumgardt. Reiner Kunze, vielfacher Literaturpreisträger, signiert ab 18.30 Uhr seine Bücher. Der Eintritt kostet 15 Euro.

Sie wollen künftig auch per E-Mail über Veranstaltungen in Freyung informiert werden? Dann schicken Sie einfach eine E-Mail an veranstaltungen@freyung.de und Sie werden in den Verteiler aufgenommen!

Nächste STADTRATSSITZUNG

Die nächste Stadtratssitzung findet (vorbehaltlich kurzfristiger Änderungen, die ggf. in der Tagespresse bekanntgegeben werden) statt am: **Montag, 27.07., um 18.30 Uhr.**
Ort: Sitzungssaal des Kurhauses



- Highlights: Musik mit Sammer of Love, WOS, Kreuzberger Trio, Pfui Deife uvm.
- Tanzvorführungen der Tanzgruppe Prasch, der Prinzensgarde Röhrenbach und des Trachtenvereins Wolfstoana Buam
- Vorführungen der Rettungshundestaffel Donau Wald e.V.
- Flohmarkt
- Tombola
- Stelzengeherinnen
- Kinderkarussell, uvm.





Ganz sicher sind Sie schon des öfteren an unserem Feuerwehrgerätehaus vorbeigefahren und haben vielleicht auch schon miterlebt, wie unsere Feuerwehr eine Übung absolvierte oder gar zu einem Ernstfall ausrücken musste. Ganz sicher haben Sie dabei gedacht „Gut, dass es unsere Feuerwehr gibt, dass sie rund um die Uhr bereit steht um uns im Notfall zu helfen“.

Aber haben Sie selbst auch schon einmal darüber nachgedacht, wie wichtig Sie für die Freiwillige Feuerwehr wären? Wie wichtig Ihr persönliches und ehrenamtliches Engagement für uns als Kommune wäre?

Natürlich ist uns – der Gemeindeverwaltung und der örtlichen Feuerwehr – bewusst, dass berufliches und privates Engagement nicht immer den Freiraum lassen, den man auf den ersten Blick für dieses zugegeben anspruchsvolle Ehrenamt benötigt. Aber wenn Sie einmal ganz selbstkritisch in sich gehen, würde sich sicher die Zeit finden, die Sie für Ihre aktive Mitarbeit in der Freiwilligen Feuerwehr benötigen.

Eigentlich ist es ein gutes Beispiel für Geben und Nehmen – Sie geben einen Teil Ihrer Freizeit der Feuerwehr und erhalten im Gegenzug eine Vielzahl neuer Eindrücke, neuer Bekanntschaften, neuer Herausforderungen und den Respekt von uns allen.

Die aktuelle Werbekampagne des Landesfeuerwehrverbandes titelt mit dem Spruch „Mach Dein Kind stolz. Komm zur Freiwilligen Feuerwehr.“

Unser Feuerwehrkommandant und ich sind uns sicher, dass nicht nur Kinder stolz auf ihre Eltern sein werden, wenn sie zur Feuerwehr gehen, sondern auch der Ehepartner, Kollegen und Freunde diesem Entschluss Respekt zollen.

Wir würden uns freuen, wenn unser Appell an Sie erfolgreich wäre, wenn Sie sich einmal unverbindlich mit unserem Feuerwehrkommandanten in Verbindung setzen, um sich ein Bild von unserer Feuerwehr, deren Aufgaben, ihrer Ausrüstung und ihrer von Freundschaft geprägten Gemeinschaft machen zu können.

In diesem Sinne wünschen wir uns, dass möglichst viele Bürger unserer lebenswerten Gemeinde den Weg zur Freiwilligen Feuerwehr finden werden.



Amtliche Bekanntmachung der Stadt Freyung

über den Satzungsbeschluss zur Ergänzungssatzung „Neureut-Ost I“

Der Stadtrat hat am 22.06.2015 die Ergänzungssatzung „Neureut-Ost I“ als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 34 Abs. 6 Satz 2 i. V. m. § 13 und § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt die Ergänzungssatzung in Kraft. Jedermann kann die Ergänzungssatzung „Neureut-Ost I“ mit ihren Bestandteilen sowie die zusammenfassende Erklärung über die Art und Weise, wie die Umweltbelange und die Ergebnisse der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung in der Ergänzungssatzung „Neureut-Ost I“ berücksichtigt wurden, und aus welchen Gründen der Plan nach Abwägung mit den geprüften, in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten gewählt wurde, im Rathaus der Stadt Freyung, Rathausplatz 1, 94078 Freyung, im Bauamt, Zi.Nr. 8.02, während der allgemeinen Dienststunden einsehen und über den Inhalt der Ergänzungssatzung „Neureut-Ost I“ Auskunft verlangen. Bei Verfahren nach § 10 i. V. m. § 13 BauGB (Vereinfachtes Verfahren) wird von einer Umweltprüfung und der zusammenfassenden Erklärung abgesehen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie der Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Ergänzungssatzung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Freyung, 04.07.2015
Stadt Freyung

Dr. Olaf Heinrich
1. Bürgermeister



Impressum: Verantwortlich für den Inhalt: Stadt Freyung
Satz: Druckerei Fuchs, Freyung,
Druck: Druckerei Fuchs, Freyung

Anzeigenbuchung:
Tel. 08551/96290,
Druckerei Fuchs, Freyung




GARDASEE im Herbst

15.-18.10.2015 **339,-€**

Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6
Tel. 08551/9163030 · www.prager-reisen.de

MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN




Tages- fahrten:

- 18.07. Chiemsee mit Seiser Alm **38,-€**
- 25.07. Erlebnistag in Werfenweng **58,-€**
- 08.08. Skyline Park Bad Wörishofen **39,-€**
- 15.08. Almkirchweih auf der Winklmoosalm **37,-€**

Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6
Tel. 08551/9163030 · www.prager-reisen.de

MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN

Persönlich vor Ort:
Bad Füssing | Dommelstadt | Engertsham | Finsterau | Freyung | Fürstzell | Hauzenberg | Hinterschmiding | Neukirchen/Inn | Passau-Haidenhof | Passau-Heining | Passau-Ludwigsplatz | Passau-Neustift | Pocking | www.vr-bank-passau.de

VR-Bank Passau eG
Volksbank-Raiffeisenbank 

■ ■ ■ *durch die Bank persönlich!*

Heinz Plöckinger



Baggerbetrieb · Radlader

- Erdaushub
- Wegebau (Pflasterung, Teerung)
- Planierung, Humusierung
- Wasser- u. Kanalanschluß
- Natursteinmauer
- Gabionenmauer
- Kellertrockenlegung incl. Sickerung
- Abbrucharbeiten

Perlesöd 52
94078 Freyung
Tel. 08551/6136
Mobil 0171/5725593

Die Nr. 1 im Landkreis! 



**AMBULANTE
PFLEGE:
SICHERHEIT RUND
UM DIE UHR**

Tel.: 08551 585-32
oder 08552 40888-0

Kreis-Caritasverband Freyung-Grafenau e.V.

Schulrucksäcke

COOCAZOO



**10%
Rabatt**
als Einkaufsgutschein

FUCHS
Druckerei & Schreibwaren
Bahnhofstraße 6 | 94078 Freyung
Tel. 08551/96290 | Fax 962910
www.druckerei-schreibwaren.de

Pflege-Vorsorge wichtiger denn je!

Jetzt wieder ohne Gesundheitsfragen möglich



Ihr privater Pflege-schutz ohne Höchst-aufnahmealter

Vertrauen Sie nicht darauf, dass der Staat im Pflegefall schon helfen wird. Wenn Ihre Ersparnisse aufgebraucht sind, werden Ihre Kinder zur Kasse gebeten. Noch bevor das Sozialamt hilft.

Die Kosten für eine gute Pflege sind enorm!

Wir empfehlen die private Pflege-Zusatzversicherung als Ergänzung zur gesetzlichen Grundabsicherung. Sorgen Sie vor!

Frau

monatliche Kosten bei Pflegestufe 3

Kosten Pflegeheim	3.500 EUR
Leistung aus der Gesetzlichen Pflege	- 1.612 EUR
<hr/>	
Eigenanteil pro Monat	1.888 EUR
Druchschnittliche Rente	- 543 EUR
<hr/>	
Pflege-Lücke pro Monat	1.345 EUR

Ihre Vorteile

- Kein Höchstaufnahmealter
- Keine Gesundheitsfragen
- Beitragsbefreiung im Pflegefall bereits ab Pflegestufe 0
- Absicherung von Demenz ab Pflegestufe 0
- Weltweite Leistung

Telefon (085 51) 916 967-0
Telefax (085 51) 910 361
Bahnhofstrasse 31
Im Bahnhof, 94078 Freyung
drexler@drexler-freyung.de
www.drexler-freyung.de



DREXLER
FINANZMANAGEMENT
Versicherungs- & Fondsmakler GmbH

Wir vergleichen. Sie sparen.

Trachten Mode

Bayrisch, frech, einzigartig. **TRENDline**



Jetzt neu
in Freyung!

Kostenlose Parkplätze im Haus | Kinderkino für entspannten Einkauf
Stadtplatz 4-10 | 94078 Freyung | Tel. 08551/91560 | trendline.freyung

Wir feiern 40 Jahre



Landhotel
SPORTALM

Restaurant
an altem Schloss



Jubiläumsausstellung

mit Rita Klee. Die Künstlerin stellt ihre Acrylarbeiten
vom 27.06. – 30.08. aus.



Steakwochen im Juli

saftige Steaks von Rib-Eye bis T-Bone



Jubiläums-Freibier:

jeweils an einem Samstag Abend von Ende Juni bis Ende August gibt es 40 Liter Freibier pro Abend, für alle Gäste, die zum Essen kommen. Die Termine sind eine Überraschung und sind nur dem Sportalm-Team bekannt.



„Fast-schon-Wochenende-Grillen“ von Juli – August,
jeden Donnerstag Abend bei guter Witterung.

Schmankerl vom Stein-Grill – **all you can eat** – Ripperl, Steaks, Würstl, Gemüse, Salate ... dazu gibt's eine frische „Feierabend-Halbe“. Preis: 15,- € pro Person.

Bischof-Firmian-Straße 21 · D-94158 Mitterfirmiansreut
Telefon 08557/200 · Telefax 08557/273
info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de